

جای مهر آموزشگاه	باسمه تعالی آزمون خرداد ماه سال تحصیلی ۱۴۰۰-۱۳۹۹ دیرستان دخترانه شیروانی			اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان مدیریت آموزش و پرورش ناحیه یک
وقت : ۴۰ دقیقه	تاریخ اجرا : ۳/۳/۱۴۰۰	پایه: یازدهم تجربی و ریاضی	درس : عربی	
طراح سوال : خانم بارورزاده	تعداد صفحات : ۳	شماره دانش آموزی:	نام پدر :	نام و نام خانوادگی :

نمره پایانی به حروف نام و امضاء مصحح : تاریخ تصحیح :

ردیف	سوالات	بارم
------	--------	------

الف) مهارت واژه شناسی

۰/۵	ترجمی الكلمات التي تحتها خط: (۱) وافق الاستاذ أن يوجّل لهم الامتحان (۲) شكّل زملاءً فريفاً للحوار الثقافي	۰/۵
۰/۵	اكتبی فی الفراغ الكلمتين المترادفتين و المتضادتين لين - مخبوء - حب - خشونة - سهلة - ود الف: = ب: ≠	۰/۵
۰/۵	عینی الکلمة الغریبة فی المعنی: الف: (۱) سروال (۲) قمیص (۳) سَمَك (۴) الفُستان ب: (۱) محرار (۲) قُطن (۳) مرهم (۴) حُطّة	۰/۵
۰/۵	اكتبی الف: مفرد (أعوام): ب: جمع حقیبة:	۰/۵

مهارت ترجمه به فارسی

	ترجمی : الف) و قد بین علماء اللغة العربية و الفارسیة أبعاد هذا التأثير فی دراساتهم. ب) انها تعلمت لغات كثيرة و كانت تلقی محاضرات باللغة الفارسیة. ج) ان هربت من الواقع فسوف تواجه مشاكل و صعوبات كثيرة. د) يبلغ الصادق بصدقه ما لا يبلغه الكاذب باحتياله هـ) علمني خلقاً يجمع لي خير الدنيا و الآخرة	
۵	انتخبی الترجمة الصحيحة. (۱) عصفت رياحٌ شديدةٌ خربت بيتاً. الف: بادهای شدیدی وزید و خانه را خراب کرده بود. ب: بادهای شدیدی وزید که خانه ای را خراب کرد. (۲) *على الله فليتوكل المؤمنون* الف: مومنان تنها باید بر خدا توکل کنند. ب: مومنان به خدا توکل می کنند.	

	صفحه دوم	
۷	کملی الفراغات فی الترجمة (۱) أشعرُ بآلم فی صدری و عندی صداع احساس در سینه ام می کنم و من دارم. (۲) كان لابن المقفع دورٌ عظیم فی هذا التأثير ابن مقفع بزرگی در این تأثیر (۳) أحسن كما تحب أن يحسن إليك همانگونه که دوست داری به تو	۱/۵
۸	ضعی (قرار بده) فی الفراغ عدداً مناسباً الف) ثمانية فی خمسة يساوي ب) خمسة عشر ناقص اربعة يساوي	۰/۵
۹	ترجمی الأفعال (۱) سوف يعلمون: (۲) لم تبادلوا:	۰/۵
سوالات تستی		
۱۰	اسئلة متعددة الخيارات (سؤال های تستی) فی ایّ عبارة جاء اسم التفضيل و اسم المكان معاً. الف) اللاعبون يلعبون كرة القدم فی الملاعب. ب) أحبُّ عباد الله الى الله أنفعهم لعباده. ج) الخلق الحسن أثقل شی فی الميزان. د) أنت فی هذا المجلس تكون أحق الناس بالحكم.	۱۰
۱۱	عینی مافیه اسلوب الشرط الف) من يعارض قبل أن يفهم إلا الجاهل ج) ما نجح من ترك المحاولة فی الامور ب) من حاول كثيراً وصل الى أهدافه. د) ما تكلمنا عندما كان المعلم يدرس	۱۰
۱۲	عینی ما فيه معرفتان الف) طالعتُ الدروس فی المكتبة أمس ج) تنفس الصبح فرايت المدينة البيضاء ب) زُرعت فی المزرعة النباتات الكثيرة د) لا يقل التلميذ كلاماً غير لائق	۱۰
۱۳	عینی الأصح لترجمة: وجدتُ برامجاً يساعدنی على تعلم العربية: الف) برنامه ای را یافتم که مرا در یادگیری عربی یاری کرد. ب) برنامه هایی را یافتم و مرا در یادگیری عربی یاری کرد. ج) برنامه ای را یافتم که مرا در یادگیری عربی یاری می کرد. د) برنامه هایی را یافتم که مرا در یادگیری عربی یاری می کرد.	۱۰

۱۴	عینی ما فيه ليس فعل مضارع يدلُّ على معنى «مضارع التزامي» الف) *فأصبروا حتى يحكم الله بيننا* ب) لا توجد سيارة تنقلنا الى الجامعة ج) *ما يريد الله ليجعل عليكم من حرج* د) قرر طلاب أن يغيبوا عن الامتحان
۱۵	عینی غیر المناسب لتكميل الفراغ: كُن مؤدباً في التعامل مع الآخرين تكون محبوباً. الف) لـ ب) حتى ج) لكي د) لن
۱۶	عینی ما يعادل الفعل الذي أُشيرَ إليه بخط: «ماحضرت في الجامعة لاني كنت مريضاً» الف) ما تحضر ب) لم أحضر ج) ما أحضر د) لم تحضر
۱۷	عینی الخطأ في الترجمة الافعال الناقصة. الف) كنت ساكتاً و ما قلت كلمة: ساكت بودم و كلمه اي نگفتم. ب) يا ليتني كنت تراباً: اي كاش من خاك بودم ج) الاطفال صاروا نشيطين: بچه ها پرنشاط هستند. د) *ان الله كان بكل شيء عليماً*: قطعاً خدا به هر چیزی داناست.
۱۸	عینی الاصح لنوع الكلمات على الترتيب: أفاضل - متفكران - مشارق - محمودة الف) اسم تفضيل - اسم فاعل - اسم مكان - اسم مفعول ب) اسم تفضيل - اسم مفعول - اسم مكان - اسم فاعل ج) اسم فاعل - اسم مفعول - اسم مكان - اسم فاعل د) اسم مفعول - اسم فاعل - اسم مكان - اسم مفعول
۱۹	عینی الصحيح للمحل الاعرابي للكلمات التي أُشيرَ إليها بخط تعدُّ الدكتورة «انه ماري شيمل» من أشهر المستشرقين الف) فاعل - جار ومجرور - مضاف اليه ب) نائب فاعل - جار ومجرور - نعت ج) نائب فاعل - جار ومجرور - مضاف اليه د) فاعل - جار ومجرور - نعت
	من الله توفيق